

見える為には、光が……しかし
見る為には、闇が……必要だ。

大学時代、私が学生寮で寝起きを共にした友人の中に、ライ君というアフリカからの留学生がありました。彼は、日本語が堪能になると、お国に伝わる珍しい話の数々を寝物語りに聞かせてくれたのですが、とりわけ、“千眼病にかかった奇妙な男の話”だけは妙に生きしく今でも忘れることができません。

——マン。君は、“一つ目”と“片眼”的区別が出来るかい？
えっ？ 一つ目というのは、最初から眼球が一個しかない奴のことさ。ニッポンにも、一つ目小僧ってお化けが居るそうじゃないか。いるいる。ところがね、片眼というのは、初め二個あった眼球が、一個つぶれて片っぽきりになった人のことだろ？ ふむ。今夜の話の主人公も、その片眼でね。ジルという名前の男なんだ。——ライ君は、悪戯っぽくウインクすると、おもむろにしゃべり始めたのです。

——ジルは、自分が片眼になったことをひどく悲しんで、毎日毎晩、お祈りをした。神様！ わしに眼球をくださいんか。片眼は不便じや。道を歩くとスグこける お願ひじや。もう一個、別の眼球をくださいんか！ ……神様は哀れんで、片眼のジルに新しい眼球を付けてやることにした。へえ、どうやって？ ジルを千眼病にしたのさ。センガンビョウ？ その晩からジルは、高熱にうなされ体中に出来た赤い発疹にもだえ苦しんだ。そして、44日と4時間目に、高熱が嘘みたいに引くと、ジルの頭のてっぺんから足の爪先までピッシリ、千個の眼球が出来ておった。ギャッ。いや、正確に言えば、元からあった片眼を入れて、千一個の眼球男になっておった。ムム。ジルはびっくりした。そうだろう。ジルは、再び神様に祈った。何て？

神様！ 千一個の眼球は多過ぎます。眼を開けると、風景がいつぶんに体の中へ飛び込んで来て気が狂いそうです。それに、眼球の皮膚は、体中で一番敏感。指先きに張り付いた眼球がヒリヒリして握手もできん。お尻と足裏の眼球で、坐ることも歩くこともできん。まして、女と寝ることも……あの先きっちょにくっ付いた眼球が痛くて痛くて、ああ神様！ 片眼だけの頃がまだまじゅった！ いやはや。神様は哀れんだ。そうして、ジルが千眼病にかかってから出来た千個の眼球をお取り返しになることに決めた。どうやって？ ……野薔薇に命令したんだ。お前のツルのその棘でジルの眼球を千個だけつぶしなさい。夜明けまでにな。ほう……。野薔薇は、神様の命令どおり、地を這い、ツルを伸ばし、ジルの家まで行くと、寝室の窓をそっと開け、ジルのベッドにもぐり込み、眠っている千個の眼球を一つずつ丁寧に丁寧につぶしにかかった。ウワッ！

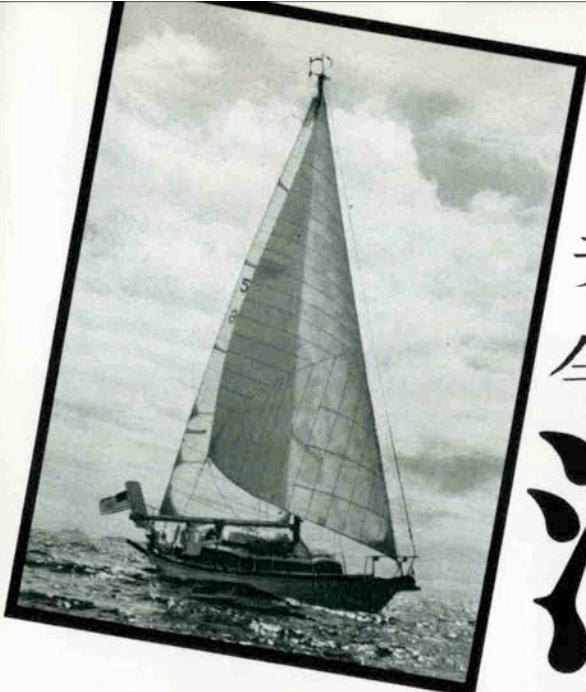
一つ目の眼球を ブツッ
二つ目の眼球を ブツッ
三つ目の眼球を ブツッ

…………
997個目の眼球を ブツッ⁹
998個目の眼球を ブツッ⁹
999個目の眼球を ブツッ⁹

そして、千個目の眼球をブツッとつぶし終った時に夜が明けた。フ——ツ。再び片眼になったジルが目覚めると、少し開いた窓の外に太陽が見える。その瞬間、ジルは思わず叫んだ。眩しい！ 誰だ？ 窓を開けた奴は！ うむ。それから何が起ったと思う？ 何が起った？ すっかり怒ってしまった野薔薇がねジルの最後の眼球をブツッとやってしまったんだよ……。

そうすると、ジルは？
うん、片眼のジルは、とうとう……盲のジルになってしまった。





●ヨット〈ラビット号〉を訪ねて
ラビット夫妻 / アメリカ

夫唱婦隨で 今日も航海日和り 海船港

「アメリカ人の夫婦が、今、ヨットで西宮に来ているので取材に来ませんか」と、関西ヨットクラブ事務局長の小林十四雄さんから連絡をいただいたので、梅雨の晴れ間の午後、西宮のヨットハーバーまで出掛けた。船つき場には所狭しとヨットがけい留されているが、その中の一隻がこれから取材するラビット夫妻の「ラビット号」だ。

「じゃ、ヨットの中で取材しますか」ということで早速、この夫妻に会うことになった。



ダン・ラビット氏（38歳）は精悍な如何にもスポーツ

マンといったタイプ。奥さんのミミさん（39歳）はインテリジェンスの感じられる仲々の美人だ。ヨットの愛称「ラビット号」は二人の名前からとったのだが、うさぎが好きで自宅の庭で飼っている。

さて、一人が六年間で世界一周をするため故郷のデトロイトを出発したのは一九七三年六月。それに先立つてダンさんはそれまで経営していた従業員百名の自動車や航空機の部品を製造する会社を手離し、それを元手に七

一年十月「ラビット号」を購入した。
「...さんは、目下、同好誌「Lakeland Boating」に寄稿をしている。今回の航海記録の一部はすでに「SAIL」という私立高校の同窓誌に掲載されていた。

ダンさんは海好きだったお父さんの影響を大いに受け十歳のときからヨットに乗っていた。初めて自分のヨットを買ったのは八年前。それはコースを闊るだけの小さなヨットだった。その後、七二年のカナダ優勝杯やアメリカ優勝杯で見事優勝。ミミさんは十年前に結婚して以来ダンさんの影響でヨットや海が好きになつたそうだ。

「ラビット号」は全長十三メートル、巾三メートル、マストまでの高さは十七メートル。船内は日常の生活に必要な調度が積み込まれ、それらがコンパクトに整理されている。机の上にタイプライターが一台。

ここでこれまでの「ラビット号」の航跡をたどつてみよう。セント・ローレンス川からその第一歩を印し、東海岸を南下してフロリダ半島へ向つた。この途中、あいにくと大暴風雨に出会いながら、この四年間、こういう例は殆んどなかつた。それというのもダンさんが立ち寄る先の気候を綿密に調査をして航海日和りを選んでいるからだ。

さて、パハマ諸島ではダンさんは伊勢エビを捕えることに夢中になり、ミミさんはアクセサリーになる貝を捲した。最初のクリスマスはバージン諸島のセント・トーマス島で過ごしたがここでダンさんのお父さんが合流、数週間を楽しく過ごした。一週間ほどはデトロイトやフロリダから来た友だちと一緒に近くの島の探検も試みた。ベネズエラ滞在のち、七四年のクリスマスはパナマのサンブ拉斯諸島で過ごした。

パナマからマルケサスへ向う二十九日間四二〇〇マイルの間は文字通りふたり切りの航海だったが、マルケサスの島影が見えたときは本当に嬉しかつたとミミさんは感慨深げだ。成程、地図を見てもこのあたりには何も印されていない。この間、ミミさんは体操をしたり読書



船内はコンパクトに整頓されている。このタイプライターから活々した航海記が生み出されるのだ。

をしたり手紙を書いたり、フランス語圏に入る所以でフランス語の勉強をしたり、また、ダンさんは風が一定の方に向に吹いている間はセーリングの仕事がないので、ちょ

ソシエテの美しい島々で潜水を楽しんだあと、彼らはニュージーランドを目指して、クック諸島、ケルマデック諸島を巡り、ニュージーランドで六ヶ月間過ごしたあと、フイジー諸島、ニューエリズベス諸島、ソロモン諸島、パプア・ニューギニアを回り、七六年のクリスマスはここで過ごした。

さて、日本へは今年四月一三日に鹿児島へ到着した。今回の航海で日本は一つの大きな目的地である。彼らは



左上・洗濯に余念のないミミさん
(ペネズエラにて) 右上・フィジーで子供たちに囲まれたミミさん、右下・散髪をして貰ってサッバリスト(タヒチにて)

日本には仲々好意的。神戸では中国料理を食べたが、小さくて簡素な店だがとても美味しかったそうだ。

これから予定だが、台風のシーズンは神奈川県の油壺で過ごし、十一月に日本を出発する。インドネシア、南アメリカを経由して、七九年アメリカへ帰る。ダンさんはデトロイトに帰り、新しい仕事を始めることを楽し

みにしている。「帰つてから働かないといけないので大変なんですよ」とミミさん。「海が好きで、ヨットで海

を走る、あのフィーリングが何ともステキで、色んなところへ行って、色んな人に会えて、素晴らしい体験が得られるので、私は生涯、航海を続けたいです」そこで二コツと笑つて「それも主人のダンがどつても優秀なセラードだからついて行くんですよ。他の人ならついて行かないですか……」

ご夫妻のこれから航海が無事であることを祈りたい。

マルケサス諸島からツアモツ諸島を通過、点在している環礁の間をぬつてタヒチ諸島へ向つた。タヒチは一番印象に残つたところ。水がとても美しい。七五年のパリ祭のときはここに滞在していた。一二〇にものぼるヨットのクルーザーたちとも交歓をしたが、その中には二人の日本人もいた。デトロイトからの友人たちと再び会い

ゴックスタッド

〈15〉

博物館 ルーン文字

ヴァイキング時代と呼ばれるのは、8世紀から11世紀の初めころまでなのですが、それに先立って、彼らの祖先はすでに文字（ルーン文字）を発明していました。ルーン文字は、彼らの間では「ルーナル」と呼ばれ、「秘密」を意味していました。それだけに、この文字は記録や消息ではなく、呪術的な意味をもって碑銘などに使用されていました。



▲ルーン文字

当初24文字あったルーン文字も、その後16文字に整理され、やがて11世紀初めになると23文字に増加し、発音もより適確に表現されるようになりました。このころになると、北方ゲルマン諸族の方言も強くなり、ヴァイキング時代の終りとともに、それぞれの諸族が国家形成（ノルウェー、スウェーデン、デンマーク）に向ってゆくのですが、ルーン文字の変化も、ちょうどそれに呼応しているのです。



お知らせ

- 8月16日(火)、17日(水)、18日(木)、お盆のお休みをいただきます。
- 一味ちがう水の味にお気づきですか。当店の飲料水は、すべてコーベ・ウォーターです。
- 10名様前後のパーティに、ゴックスタッド特製かぶと焼をご利用下さい。



スカンディナビア料理
と世界の民族
音楽の店

GOKSTAD

5:00PM~1:00AM 水曜日定休
神戸市生田区山本通3-18 谷口ビル1F ☎242-0131

サントノーレ北野店2周年記念
スペシャルショーに

FOUR FRESHMEN が熱演



KEN ALBERS



RAY BROWN



ROS BARBER



BOB FLANIGAN



● ミュージック・スポット

KOBE魅惑のライブ

サントノーレ

■トアロード店/神戸・生田区中山手2 ☎078(391)3822 A.M 11:00~A.M 12:00 ミュージックタイム P.M 7:30~11:00
■北野店/神戸・生田区中山手1大和ナイトプラザ6F ☎078(221)3886 P.M 6:00~ミュージックタイム P.M 7:30~11:30

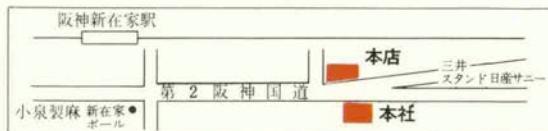
味とともに百年の伝統を誇る高級奈良漬

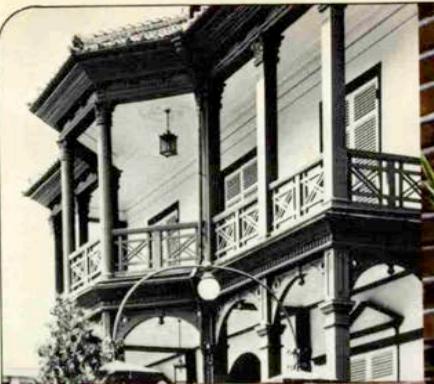
甲南漬は酒どころ灘の特産品として古くから全国の皆さまに愛され親しまれてきた、高級奈良漬です。灘の酒粕をふんだんに使い、更に自家吟醸の白菱味醂粕で味をととのえ、特約農場で栽培した新鮮な瓜や胡瓜、西瓜、茄子、などを伝統の技術で以て長い歳月、ゆつくり漬けあげた最高品です。



なお、甲南漬を漬け込んだ独自の製法と伝統の技を生かし、海の幸を丹念に漬けあげた柏漬もあります。
あわせてご賞味下さい。

創業明治3年
甲南漬・味醂白菱本舗
高嶋酒類食品株式会社
本店 神戸市東灘区御影塚町4丁目4番8号
電話 代表(078) 841-1821番





神戸百店会

① 宝飾	Jewel · Pearls ミキモト	ト	国際会館 1階 (221) 0 0 6 2
② 宝飾	Mikimoto Pearls 田崎真珠	店	International House きんプラザ 3F (391) 4 0 8 5
④ 宝飾	Tasaki Pearls タジ	マ	元町通二丁目 (331) 5 7 6 1 2-motomachi
⑤ 時計と宝石	Jewel Tajima 美田時計	店	元町通三丁目 (331) 1 7 9 8 3 motomachi
⑥ 宝飾	Mita Watch Shop 神戸ダイヤモンド	トアロード	トアロード (331) 2 3 9 7 Tor Road
*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop			
⑦ 紳士服	柴田音吉洋服店 Tailor Sibata	元町通四丁目 4-motomachi	元町通四丁目 9 3
⑧ ネクタイ	元町バザー Motomachi Bazaar	元町通一丁目 1-motomachi	元町通一丁目 1 4 0 1
⑨ 紳士服	三恵洋服 Tailor Mituei	元町通四丁目 4-motomachi	元町通二丁目 31(341) 7 2 9 0
⑩ 男子洋品	フナキヤ Funakiya	元町通三丁目 3-motomachi	元町通三丁目 32(321) 0 3 5 6
⑪ 紳士服	十字屋洋服店 Tailor Jujiya	元町通五丁目 5-motomachi	元町通二丁目 34(31) 0 2 1 9
⑫ 洋品雑貨	サノヘ Sanohe	ヘ	元町通二丁目 33(31) 4 7 0 7 2 motomachi
⑬ ワイシャツ	神戸シャツ Kobe Shirt	ツ	大丸前 33(31) 2 1 6 8 In front of Daimaru
⑭ 紳士服	洋服の森渡 Watanabe	辺	国际会館南 (251) 8 5 0 1 4-isogami-dori
⑮ 紳士服	ニッケショールーム Nikkie Showroom	辺	元町通三丁目 39(31) 6 1 9 5 3 motomachi
⑯ 紳士服飾	ウ Men's Shop Une	ネ	元町通一丁目 33(31) 3 1 1 2 1-motomachi
⑰ 紳士シャツ	大和屋シャツ Yamatoya Shirt	セシナード	セシナード 33(31) 6 9 5 6 国際店(251)0220
⑰ メンズウェア Men's Wear	マーキュリー MERCURY	マ	大丸前山側角 33(31) 7 8 5 7 In front of Daimaru
⑲ 紳士服飾	西川 Takayama	トアロード	トアロード (391) 1 4 3 3
*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop			
⑳ 帽子	マキシム Maxim	トアロード	トアロード (331) 6 7 1 1 Tor Road
㉑ 服飾雑貨	エスター・ニュートン Esther Newton	トアロード	トアロード (331) 1 8 1 8 Tor Road
㉒ 洋品	スギヤ Sugiya	トアロード	トアロード (331) 3 4 3 6 Tor Road
㉓ ハンドバック	シリラ Shirasa	元町通二丁目	元町通二丁目 (321) 0 8 0 1 ~ 2 2-motomachi
㉔ ベビー用品 子供服	ファミリア Familiar	ア	トアロードセンター街角 (391) 5555 トアロードセンター街角
㉕ 婦人服地	シン	ワ	センターハイ(331)3098 さんちか(321)5254

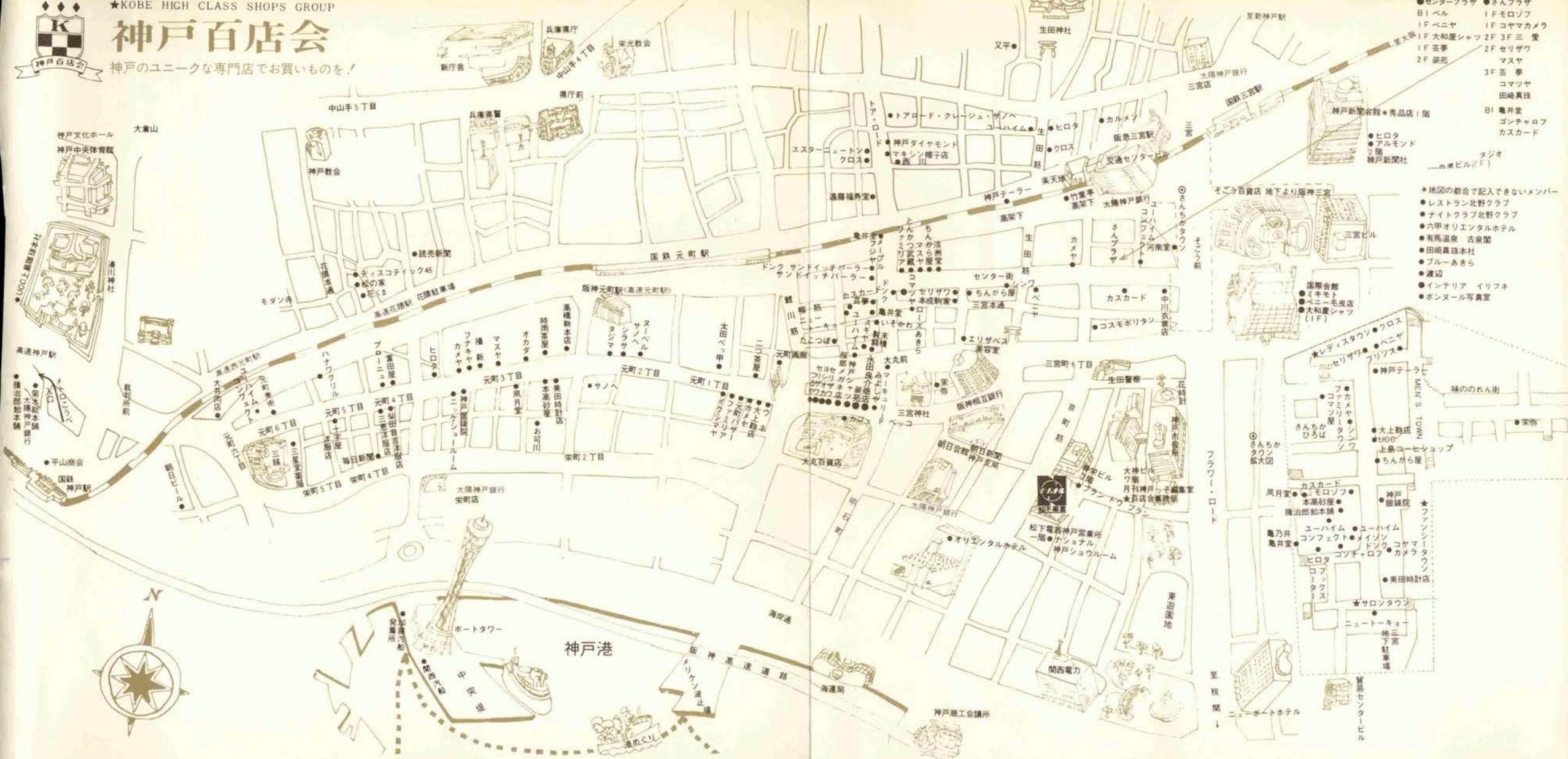
家具 家庭・文化用品 Furniture · Family	
具 永田良介商店	大 九 三 7 3 7 - 9 (391) 3 7 3 7 - 9 In front of Daimaru
Nagata Ryosuke Shop	
具 力 メ ヤ	元町本店 (331) 0090 さんちかフットリーテン (391) 4 0 4 5
Kameya Toy Store	
ガ子 神戸眼鏡院	元町通三丁目 (391) 1 2 1 2 3-motomachi
The Kode Optical Co., Ltd.	
パン 大上鞄店	元町通一丁目 (331) 3 9 6 2 1-motomachi
Oue Trunk Co.	
ルフ用品 タグ・鞄	タ カ ハ シ GOLF & BAG TAKAHASHI
品 三星堂薬局	元町通三丁目 (331) 1 1 7 2 3-motomachi
Sanseido Pharmacy	
ガネ 服部メガネ店	元町通六丁目 (341) 0330-3555 6-motomachi
Hattori Optical Shop	
内儀式用品 遠藤福寿堂	大 九 1 1 2 3 (331) 1 1 2 3 In front of Daimaru
Endo-Fukujudo	
舗・住宅 装	インテリア イリフネ Interior Irifune
イントリア	メーブル FUJIYA
菓子・喫茶 Cake · Tea-room	
洋菓子茶 煎餅	鳳月堂
Fugetsudo	元町通三丁目 (391) 2 4 1 2 - 5 3-motomachi
煎餅	龜井堂本家舗
Kameido Honke	トアロード (331) 1616-0001 Tor Road
子 雅治郎飴本舗	多聞通 榻前 (341) 2 4 2 Tamon-Dori
Ganjiroame-Honpo	
菓子茶 ドン	ドン
Dong	セントガ (391) 5 4 8 1 - 3 Center-Gai
ヨコレート 茶	モロゾフ
Morozoff	センターハイスト さんかくスイーツタウン (391) 2 1 4 6 前
イツ菓子茶 ユーハイム	ユーハイム
Juchheim's	生田神社前 (331) 1 6 9 4 Ikuta Jinja Mae
菓子ヒ	ヒロタ
Hirota Confectionery	元町通三丁目 (331) 2 3 4 0 3-motomachi
菓子 ユーハイムコンフェクト	三宮センター街 (331) 2 4 2 1 Center Gai
Futatsuchaya	元町通一丁目 (331) 0 7 5 5 3-motomachi
本高砂	元町通三丁目 (331) 7 3 6 7 3-motomachi
Hon-Takasagoya	
ベ	二宮センター街 (331) 0 0 2 1
Bell	二宮駅山側 (331) 1 0 6 1 - 3 St. Sannomiya-north
子 河南	二宮京町筋 (331) 2 1 2 1 Kiyomachi Street
河 南	
コスモボリタン	コスモボリタン (331) 1 0 6 1 - 3 St. Sannomiya-north
Cosmopolitan	
煎餅 菊水総本店	菊水総本店
Kikusui Sohonten	補公社正門龍角 (382) 0 0 8 0 In front of Nanko
茶 UCC上島コーヒーショップ	UCC上島コーヒーショップ
ヨコレート ヤンディ	ゴンチャロフ
Goncharoff	さんちかスイーツタウン (391) 5 6 7 7 さんちかスイーツタウン (391) 3 5 6 3
菓子・喫茶 カスカード Cascade	カスカード
Cascade	さんブルザ 3 F (391) 1 3 6 9

日本料理	竹葉 Chikuyotei	亭川	阪急三宮 (331) 1-1-2-0 Sannomiya Hankyu
婦羅	可 Okagawa		元町通三丁目 (331) 6-1-5-4 3-motomachi
司	本成駒 Hon-Narikomaya	家藏ノン	三宮本通り (331) 2-2-3-6 Sannomiya honori
んかつ		セントラル Gai	セントラル (331) 3-7-7-1 Center-Gai
ワイン料理	ムサシ Musasi	阪急西口上 (331) 4-2-2-8 Hankyu west Exit	
風料理	カルメ Carmen	元町通五丁目 (341) 6-9-4-2 5-motomachi	
ヤ・ホール	ハナワグリル Hanawa Grill	生田柳筋 (391) 1-5-1-1 Ikuta Yanagi Street	
川魚料理	ニュートーキョー New Tokyo	元町通三丁目 (331) 6-3-1-0 3-motomachi	
料理	時雨茶 Shigure Jaya	大丸前日東車庫 (391) 1-0-3-3 1-motomachi	
料理	蛸の Takoносубо	北野クラブ上 (321) 2-2-5-1 1-Kitano Cho	
ストラン	北野クラブ The Kitano Club	京町7丁 (321) 1-4-5-5 77-1 Kyomachi	
ストラン	ブランドウブラン Blanc de Blanc	大丸前・三宮神社東 (331) 5772-5674 2-Sannomiya	
ぐ・天ぷ ・寿司	榮 Sakaeya	生田神社 (331) 0-9-3-5 Ikuta Street	
司	又 Matahei	元町7丁西元町駅通 (351) 1-0-1-1 7-motomachi	
戸肉	大井肉 Ooi Beef Shop	花園中通 (341) 2-8-5-9 Hanakuma chuo	
クラブ	・料亭 Night Club	花園中通 (341) 2-8-5-9 Hanakuma chuo	
亭	松の家 Matsu no ya	花園中通 (371) 1-9-2-1-2 Hanakuma	
イトクラブ	北野クラブ The Kitano Club	北野町 (231) 2-2-5-1 Kitano-Cho	
ラブ	ディスコティック45	花園中通 (341) 2-8-5-9 Hanakuma chuo	
ホテル	Hotel	京町 (331) 8-1-1-1 25-Kyomachi	
テル	神戸オリエンタルホテル Oriental Hotel	六甲山 (891) 0-3-3-3-4 Mt. Rokko	
テル	六甲オリエンタルホテル Rokko Oriental Hotel	神戸 078 (904) 0-7-3-1 Arima	
光旅館	有馬温泉(東有馬)古泉閣 Kosenkaku	フランワード (231) 4-1-7-1	
テル	ニューポートホテル NEW PORT HOTEL		
*商社	Trading House		
一ル	朝日麦酒KK Asahi Beer	相生町 (341) 7-3-0-1 Aioi-Cho	
化製品	ナショナルショウルーム	京町 (391) 7-7-4-6 Kyomachi-Suji	
行	太陽神戸銀行 THE TAIYO KOBE BANK, LTD.	本店 生田区浪花町 (331) 8-1-0-1 Naniwa-Cho	
珈琲・紅茶 輸入	UCC上島珈琲本社	神戸駅前 (341) 3-6-0-6	



神戸百店会

神戸のユニークな専門店でお買いものを！



クールな六甲ムーンライトでこの夏を……



六甲山上からの素晴らしい眺望を楽しみながら和田山牧場直送の穂高ビーフ（タジマ牛）をムーンライト特製のソースでエンジョイしていただきます。

なお、席数が限られておりますので、ご予約をお願いいたします。

また、ガーデンにて冷たいお飲み物などの用意をいたしておりますのでご利用下さい。

ビーフフォンデュー￥6,000
各種オードブル取合せ￥1,200より
蝦のパテ サワークリーム添え￥1,800
特製コールドビーフ￥4,500



レストラン

六甲ムーンライト

灘区六甲山西谷山

六甲オリエンタルホテル西100m

TEL (078) 891-0497 三宮店 331-0886
12:00PM~10:00PM 9月中旬まで営業

クラブムーンライト ☎331-0157
(バーカウンター) ☎331-0886 391-2696
レストランムーンライト ☎331-9554
グリル・鉄板焼 月 ☎331-2509

まっ白なバルコニーのむこうは広い海と青い空



写真はハリ祭の「シャンソンとワインとフランス料理の夕べ」より。

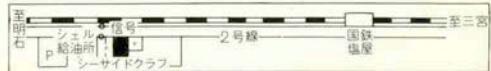
暑中お見舞申し上げます——'77盛夏
海のシーズンに入り、ますます活動の輪を広げようと張り切
っております。フランス料理と潮の香と、素晴らしい夏をお樂
しみいただけるよう、心からお待ち申し上げます。

- ★10月2日 第8回シーサイドカップヨットレース開催
★11月中旬 第3回パリツァー「お料理・ファッショ・音楽・觀
光」の参加者募集です。
いざれも詳しきはTEL753-1373(南まで)

ヨットやモーターボートでもおこし頂ける
南仏風レストラン

**SEA SIDE CLUB
PALACE
SHIOYA**

神戸市垂水区塩屋町字高
尾179の6 シーサイドバ
レス塩屋内
(国鉄塩屋駅西400m)
TEL753-1373(駐車場完備)
☆営業時間
11:00AM~11:00PM
年中無休



エキゾチックなクラブライフをお楽しみ下さい



小集会、ご披露宴、展示会などのパーティにご利用下さい

個人会員 / 入会金 20,000円(会費不要)

(平日)

特別会員 / 入会金 50,000円(会費不要)

5:00P.M~0:00A.M

ご入会のお問合わせ、お申込みは、

(日曜祭日)

セントジョージ・ジャパン事務局まで

5:00P.M~11:00P.M



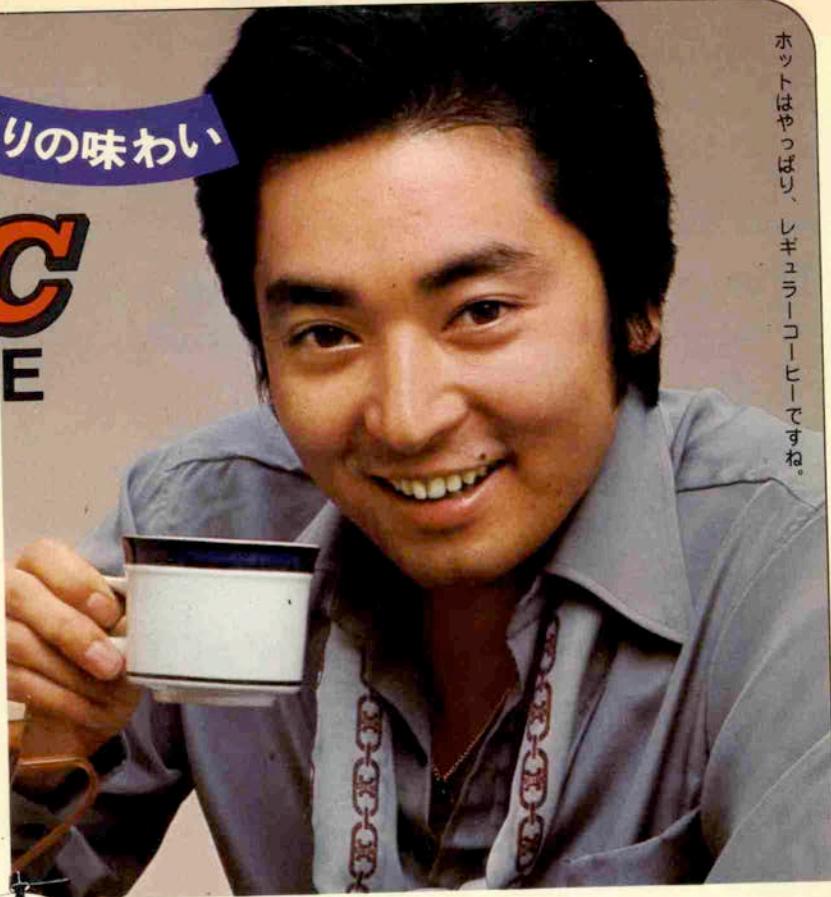
ST. GEORGE JAPAN

No. 130 Kitano-cho 1-chome IKuta-ku Kobe phone 078 (242) 1234

ホットはやっぱり、レギュラーコーヒーですね。

豊かな香り、手づくりの味わい

UCC COFFEE



- ペーパーフィルターによる
おいしいコーヒーのたて方
- 1 フィルターのミシン目を折り曲げ、
ドリッパーにセットし、
 - 2 人數分のコーヒーを入れます
 - 3 热いお湯を注ぐだけ出来上り！



UCCオリジナルコーヒー
(ペーパーフィルター用200g缶)

信頼のブランド
UCC
COFFEE

上島珈琲本社

總本社：神戸市生田区多聞通5-3 ☎(078)341-3606(代)
支社：北海道・東北・関東・東海・中部・近畿東・近畿西・中国・四国・九州・沖縄
支店：全国主要都市133ヶ所